

今月号の紙面

令和3年度東京都予算の概要	2	面
地域団体からの活動報告	2	面
工団連からの活動報告	2	面
新型コロナウイルス支援策一覧	3	面
東京ビッグサイトイベント案内	3	面
会長表彰受賞者名簿	4	面
工団連の事業・行事予定	4	面
連載企画「企業リレー探訪(杉並産業協会)」	4	面

工 団 連

発行所
 一般社団法人 東京工業団体連合会
 東京都中央区銀座2-10-18
 東京都中小企業会館5階
 電話 (03) 3546-2525
 F A X (03) 3546-2853
 (購読料1部100円、年間600円 会費より徴収)
<https://www.tokyo-koudanren.or.jp>

令和
2年度

東京工団連会長表彰

永年勤続、功績を たたえ82名を表彰

47回目となる東京工団連会長表彰の受賞者とその功績を讃え表彰状と記念品が贈られた。(受賞者名簿は4面) 本年度の表彰対象は、団体役員表彰6名、従業員表彰74名、団体職員表彰2名の計82名である。

- 本年度は、新型コロナウイルス感染症拡大の影響を受け、誠に残念ながら1月27日に予定されていた表彰式典・記念講演会・新年賀詞交歓会の一連の式典・行事が中止となった。式典当日に向けて、着々と準備が進められていた最中であり、また晴れの表彰式典参加を楽しみにしておられた受賞者、関係者の皆様にはこの場をお借りし改めてお詫び申し上げます。
- なお、受賞者の推薦・選考は例年どおり次の日でございます。
- ◆ 10月6日 各団体にての受賞候補者への案内及び申請受付
 - ◆ 9月～11月末 申込締切(工団連事務局)
 - ◆ 12月1日 受賞候補者の審査・決定(選考委員会)
 - ◆ 12月4日 表彰式典(中止)
 - ◆ 令和3年1月27日 賞状、記念品発送
- 《表彰基準(年数)》
- ◆ 役員表彰
 - ・ 団体の役員に引続き10年以上就任している。
 - ◆ 従業員表彰
 - ・ 事業主および所属団体の長が推薦
 - ・ 同一事業所(前身である事業所を含む)に引き続き20年以上勤務している。
 - ◆ 団体職員表彰
 - ・ 所属団体の長が推薦
 - ・ 30年勤続(30年以上)
 - ・ 20年勤続
 - ・ 20年以上30年未満
 - ・ 10年勤続
 - ・ 10年以上20年未満



令和1年度式典の様子

辞 一貫して地域産業振興に貢献 祝 一般社団法人・東京工業団体連合会 会長 舟久保利明

工団連会長の舟久保で、選考は例年どおりの日でございます。



この度、役員並びに従業員、団体職員の永年勤続表彰を受賞されました皆様に対して、先ずもって心よりお祝いを申し上げます。

また、表彰者のご推薦に尽力いただきました所属企業、地域会員団体関係者の皆様は、厚くお礼申し上げます。

今回受賞されました役員の方々は、永年にわたり、工業・産業団体の役員として、一貫して地域の産業振興に多大な貢献をされることに、自社の健全経営にためめ努

力をされてこられた皆様でございます。

今日の所属企業、地域工業・産業団体の繁栄は皆様のためめご努力のたまものであり、そのご苦労に対して深く敬意を表しますとともに、工団連への日頃の協力に對し、心からお礼を申し上げます。

また、今回受賞された従業員及び団体職員の皆様におかれましても、それぞれ企業・団体において、永年にわたって勤続されることに、勤務成績優秀にして、他の模範となり、人格・見識ともに優れた方々と万人が認める方々でございます。

多くの方が入社された

平成の時代は、バブル景気後の失われた20年といわれる長い景気・経済の低迷が続いた時代でした。皆さんは、そのような時代を様々な部署で苦勞されながら会社・団体の発展のため尽力されてこられました。

そして今また、新型コロナウイルス感染症の世界的な広がりによる経営への影響、仕事や働き方の見直しなど困難な局面に直面しています。

いまだコロナ感染拡大の急速な収束は見通せず、に居りますが、これまで幾多の困難を乗り越えられてこられた皆様のおかげです。今般の工団連会長表彰が新たなスタートとなり、これまで長年培ってきた知識・技術・経験を、これからも遺憾なく発揮され、地域社会と企業が互いに協力し合

と企業が互いに協力し合

つて進める「東京のものづくりの維持・発展」に引き続き貢献されていくことを、切にお願いいたします。

当連合会も、皆様と一緒に、微力ながら尽力してまいります。

どうか今後とも、益々、研鑽を積まれ、労

使が一体となって、経営の安定と発展にご尽力くださいますよう、お願い申し上げます。

結びになりますが、今回受賞された方々に、重ねてお祝い申し上げますとともに、新型コロナウイルス感染症拡大の一日も早い収束と会員の皆様の益々の発展、ご健勝を祈念申し上げます。祝辞といたします。

祝 辞 東京のものづくり成長支える 東京都産業労働局商工部長 土村武史氏



このたび、会長表彰を受けられた皆様、本当におめでとうございます。

皆様は地域団体の役員や職員として、また会員企業の従業員として、永年にわたりそれぞれの職務に真摯に取り組み、優れた功績を上げられました。皆様方の日々のご努力の積み重ねが東京のものづくりの成長を支え、今日に至る発展の礎となっております。

皆様方のご尽力に深い感謝の意を表すとともに、改めてお祝いを申し上げます。

東京における「ものづくり」の重要性は、今も昔も変わることはありません。貴連合会は、昭和二十一年に東京工場連盟としての発足を契機に、今日まで七十年以上の長きにわたり、都内で唯一の業種を超えた地域工業・産業団体の連合組織として、東京の中小ものづくり企業の発展と地位向上のため積極的に活動してこられました。これからも東京の「ものづくり」の更なる発展にお力添えいただきますようお願いいたします。

昨年は、新型コロナウイルス感染症の拡大により多くの中小企業の皆様にとつて、非常に厳しい1年であったと思えます。

東京都の感染拡大防止の徹底と社会経済活動の推進を図るための様々な取り組みに、多大なるご協力をいただきましたこと、改めて感謝申し上げます。

今後、感染症の収束が見通せない状況が続けば、休業の増加が懸念されるなど、中小事業者を取り巻く環境は依然として、大変厳しい状況にあります。東京都では引き続き企業活動をしかりと支え、事業の継続を強力に推進するとともに、新しい生活様式の浸透による人々の行動や思考の変化を新たなビジネスチャンスと捉え、新事業創出に向けた取組やDXを始めとする、未来を見据えた企業の挑戦を支援してまいります。

先日、東京都の来年度予算も発表されましたが、来年度におきましても、ネットワークの要である貴連合会における専門家派遣や技術開発に伴う依頼試験に要する経費の助成、また地域の工業

団体の活動に対する支援を引き続き実施してまいります。

皆様方におかれましては、事業を積極的にご活用いただき、さらなる発展の一助としていただければ幸いです。

引き続き、都の産業労働施策へのご理解とご協力をお願い申し上げますとともに、東京工業団体連合会及び会員の皆様の益々の活躍、ご発展を祈念いたしまして、お祝いの挨拶とさせていただきます。



新型コロナウイルス感染症への区市(工団連地域団体所在)独自の事業者向け支援策一覧

工団連会員地域団体の所在区市が独自に実施する、事業者向け主な支援策を一覧に取りまとめたのでご活用ください。

(令和3年2月16日現在)

Table with 10 columns: 区市, 事業名, 資金使途, 限度額, 貸付期間, 利率, 信用保証料, 申請期間, 申込方法, 問い合わせ先. It lists various support programs across different districts like Tokyo, Kanagawa, and Chiba.

(注) 1) 支援内容が変更されている場合もありますので、詳細は各区市等の問合せ先にご確認ください。

2) 東京都の「新型コロナウイルス感染症関連支援策」は、https://covid19.supportnavi.metro.tokyo.lg.jp/navi (「自分に合った制度を探す」及び「区市町村の関連情報を見る」を参照)

情報収集に 工団連のHPを ご活用ください

工団連では会員団体や傘下企業様の皆様への情報発信力強化を目指しHPの改定を随時進めています。

これまで「HP画面をお手元のスマホでも同様に閲覧いただける画面サイズ改訂」「工団連紹介動画コーナー設置」等の機能を追加しました。

動画は2月より最新版にリニューアルしました。助成事業を積極的活用している会員団体・企業へのインタビュー取材による紹介も盛り込みました。

また、新着ニュースも工団連の事業・イベントや東京都・関係団体からの事業、セミナー、イベント等のお知らせを素早くアップしております。

また、更には「工団連メールマガジン」も1昨年11月号より発信を開始し現在16号をお送りしております。

つきましては、日頃の情報収集に工団連のHPを是非ご活用下さい。なお、ご意見・ご要望がございましたらお気軽にお寄せください。

IDSCLL https://www.tokyo-koudanren.or.jp

東京ビッグサイトイベント案内(令和3年3月~5月)

※ものづくりに関するイベントのみ掲載しています。(5月は該当イベントなし) ※スケジュールは変更になる場合がございます。必ずHP等でご確認下さい。 東京ビッグサイトイベントウェブサイト: http://www.bigst.jp/event/

Table with 5 columns: 会期, 来場区分, イベント名, 主催者, 問合せ先. It lists various events like Smart Energy Week 2021, Building Materials Exhibition, etc.

令和2年度

東京工団連会長表彰受賞者名簿

令和2年度東京工団連会長表彰受賞者全82名(役員表彰の部6名・従業員表彰の部74名・団体職員表彰の部2名)は左記のとおり。(敬称略)

役員表彰の部6名

【(公社)世田谷工業振興協会】

富士食品(株)山田 鉄 1名

【赤坂興業会】

細川商事(株)細川孝雄 3名

【(一社)練馬産業連合会】

【(一社)豊島産業協会】

【(一社)板橋産業連合会】

【(一社)豊島産業協会】

五十嵐冷蔵(株) 14名
宗正 勇、磯部隆正、藤巻 至、櫻場 崇、片岡由光、大森健太郎、軍士川祐、星野有佳里、武島敏幸、篠崎さつき、竹本隼人、青山智恵子、森川幸恵、緑川智久、【(一社)品川産業協会】 12名
長田電機工業(株) 12名
関谷直弘、森山雄一郎、市川真也、田辺良昭、山本シロリング工業(株) 2名
小木義義和、信和化成(株) 2名
及川恵美、及川 泉

82人に表彰状と記念品

小野寺みゆき、千田小百合、八重樫妙子、(株)高林精機製作所 2名
フナム ティエン タン、小泉靖子、【(一社)大田工業連合会】 2名
トキワ精機(株) 2名
坂下庸介、廣井佑佳子、【浅草産業工場協会】 2名
藤浪小道具(株) 2名
遠藤英司、相羽堤介、【(一社)豊島産業協会】 26名
白十字(株) 26名
三浦瑞穂、参宮 誠、与那覇健一、中村 孝、栗原美千代、関根利夫、白十字販売(株) 2名
三栖俊夫、(株)関越物産 2名
清水ちえい、(株)TAKARA&COM PANY 2名
荒木那央、橋本彰子、坂本展康、宝印刷(株) 2名
吉森謙吾、寺本悠記、牟田知郭、谷口夕子、遠藤麻紀、館岡 央、渡辺祐二、芥田宏美、田邊辰也、濱田大智、田代賢治、西出浩子、三田村政彦、鈴木悦子、穴田 修、【(一社)板橋産業連合会】 1名
集塵装置(株) 1名
古谷正広、【(一社)豊島産業協会】 2名
高橋明美、森戸康恵

工団連の事業・行事予定

工団連の諸会議・総会の日程は左記のとおりです。

- ・インサイドアウト
・仕事がうまくいくビジネスパーソンとは
・ビジネススマナーとは
・第一印象
・マナーの5原則
・敬語・電話対応
・上座・下座・名刺交換
・お出迎え・訪問
・ビジネスメール
・報道相
・コンプライアンス
【実施日】
4月5日(月)~6日(火)
【実施時間】2日間共
9:30~17:00
【方式】オンライン方式
ZOOMにより受講
【募集人員】30名
【参加費】8,000円
*資料費・1日でも同額
きください。

「新入社員合同ビジネスマナー研修」開催

工団連は会員企業の新入社員を対象としたビジネスマナー研修を33地域団体共催で実施する。令和3年度人材育成研修企画3メニューの第一段となる。
社会人としての基本的なビジネスマナーやビジネスの心構えについて、講義を行う。
令和2年度においては、新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、止む無く直前に中止となったが、本年度は方式をオンラインに変更した。
【主な研修内容】
<1日目>
・学生と社会人の違い
・社会の仕組み

企業リレー探訪 ⑭

阿佐ヶ谷と共に歩んだ95年

株式会社とらや椿山
代表取締役 坂井 潤



店頭の様子



製造の様子

阿佐ヶ谷が人目を惹く阿佐ヶ谷はその昔「あさかやど」という武將が住み、地名も「浅ヶ谷」と呼ばれ、葦に囲まれた沼、竹藪、雑木林が点在し、あたり一面た荒涼としたところでした。
とらや本店が開店した大正十四年、阿佐ヶ谷駅は南口のみで、構内の桜の木の下では人力車がポツンと客待ちを待っていた。
その後、太平洋戦争でも時おり荷物を運ぶ馬車がすれちがう、いわば農道に近いものでした。
いつの時代でも、未知の力は無から生まれてくるものらしく、この地で若さと自由な雰囲気がある。
昭和の初めになると、杉並町、井荻町、和田堀町、高井戸町の四町で杉並産業協会(副会長)
設立:1925年11月
法人化:1948年7月
資本金:1,000万円
事業内容:和菓子製造・販売
http://www.toraya-chinzan.com/#news